

EL IRIS

n. 4.073.

DIARIO CATOLICO

Año XIV.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

4. José M. Quadrado, 40.—Imprenta.
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) jueves 28 de Octubre de 1926

Dirección telegráfica IRIS
CIUDADELA

Hacia la canonización de un ferroviario

En el *Boletín Oficial* de la diócesis de Madrid se publica lo siguiente:

«La santidad puede florecer en todos los estados. Hace un año la Iglesia elevaba a los altares a la bienaventurada Ana Acasia Taigi, madre de una numerosa familia y modesta mujer de servicio. He aquí que ahora se habla de la futura canonización de un ferroviario. El Arzobispo de Turín acaba, en efecto, de abrir el proceso informativo sobre las virtudes y milagros del servidor de Dios Paul Pié Perazo, que murió en Turín el 22 de noviembre de 1913, a los sesenta y cinco años, a consecuencia de una mordedura que le había hecho en la mano dos meses antes un perro rabioso.

Se empleó en reunir congresos franciscanos y tomó la iniciativa de una Congregación turinesa de terciarios franciscanos. Con su hermano Annibal escribió muchos folletos: *La democracia cristiana*, *La restauración social siguiendo el espíritu de San Francisco de Asís*, *El alma cristiana y la escuela de San Francisco*. Fué el fundador o colaborador de muchas bibliotecas católicas, de Sindicatos de obreros de caminos de hierro y de otras instituciones análogas.

Toda su vida fué, por otra parte, un apostolado de fe y de caridad cristiana. Se le llamaba *il santo di Porta Nova* (el santo de Puerta Nueva). Porta Nova es la gran estación de Turín, de donde parten los trenes para el Monte Cenís y Francia. El siervo de Dios cumplía allí las funciones de jefe de estación.»

He aquí una noticia que interesará y edificará a los ferroviarios y demás obreros católicos.

SE ACERCAN LAS LLUVIAS

IMPERMEABLES

Telas inglesas de la casa
MULLER H. nos

MARCA

EXCELSIOR

LA DE MAS GARANTÍA Y DURACIÓN

Muestras y precios diríjanse a
GUILLERMO TORRES.—Asalto, 22
PRENDAS A MEDIDA PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO

Pidan referencias a los clientes que la pasada temporada nos honraron con sus encargos.

Motivos

EL BURLADOR SEVILLANO

Juvenil y aventurero, gallardo, irrazonable, penderciero, impulsivo y calavera, héroe y poseedor de las tres potestades, Juventud, Oro y Valor, Don Juan Tenorio, el famoso Don Juan, vuelve a dejar la huesa y nos saluda en estos días. Es el Don Juan alegre, arrogante, impertinente, vanidoso, que nos presenta Zorrilla en su drama inmortal, en su obra cumbre; no el de «Azorín», viejo, achacoso, cargado de años, pesadumbres y malos humores, en pugna, con toda la humanidad como Don Andrés de Onís. Es el Don Juan, altivo y retador, pródigo de sus facultades, que nos muestra Fray Gabriel Téllez en «El Convidado de Piedra» y cuyas primeras andanzas han de hallarse en el antiguo romance de Lisardo, el cordobés.

La vida de Don Juan Tenorio, libertino y andariego, muy español por sus cuatro costados, ha culminado en diversas épocas y en sublimes obras literarias: en la clásica con el citado drama de Tirso; en la romántica con el «Don Juan» de Lord Byron; en la moderna con el drama de Zorrilla.

Pero no en todas estas obras se advierte estilizada la silueta de irreprochable gallardía del Burlador de Sevilla. Apartando a un lado, dejando la obra de Lord Byron en que el protagonista tiende a estranjerizarse, perdiendo algo de su injundia netamente española, en las mismas obras de Tirso y de Zorrilla se aprecian ciertas diferencias. El Don Juan de Tirso, es más circunspecto, más caballeroso, más noble; el de Zorrilla es más dicharachero, más estrafalario, más temerario, más tipo legendario de aventurero, de girívago mariposeante.

Exceptuando el de «Azorín», a todos les atrajo la juventud. De la trinidad emotiva, sólo esta última es esencial en Don Juan; lo demás es accidental. La prestancia juvenil es el arma más singular para él, según la visión de nuestros grandes poetas. Por eso Don Juan viejo no se presenta sino lamentando su decadencia, sopor-tando trágicamente la pérdida de su juventud, que es todo su prestigio. Mas Espronceda nos dice lo contrario; ruge de dolor por sus treinta años en una serena observación; no en falsos lirismos ni argucias mendosas de Boecio o de Osian. La juventud con ser la primavera de la vida un «divino tesoro», es la edad triste de las fan-

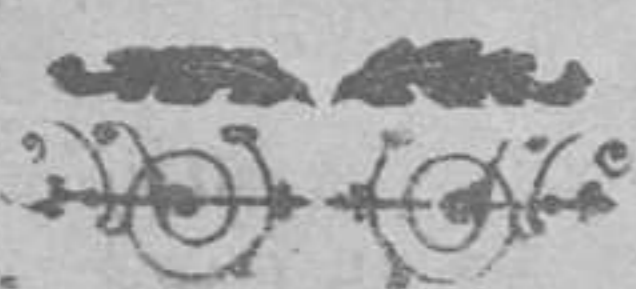
tasmagorías, de los juramentos, mentidos placeres. Yo mis(n), mis lectores, arrastro con pesar, con dolor del alma, con trágica mueca en los labios y hoscó el sereno semblante, mis veinte años, desgarrados y rotos. La juventud, todas las juventudes, como la vuestra como la mía, son dramáticas, ilusorias, cegatas, infinitamente amargas.

Se me objetará que Don Juan, como dije, tiene como principal arma su juventud. La juventud o será por decirlo el poeta; pero el Burlador tiene cualidades (?) que no tienen todos: el Burlador es irrazonable, penderciero, impulsivo y, sobre todo, estrafalario, un gran estrafalario, y quizá, también, un gran estóico.

Su estoicismo le hace aparecer a la postre como un caballero; porque Don Juan no es un viejo verde, y sabe despreciar la juventud como desleñó el oro y el brío. Para él la vejez es el descanso, es la noche, y Don Juan, caduco, viejo, como es hidalgo, sabe la ciencia de ser viejo. La juventud es algo grande, envidiable, como lo fué en la azarosa existencia de Lord Byron y en la desesperada floración de Mariano José de Larra. La vejez ha de aparecernos siempre como algo temible, espantoso; y su temor y la ilusión de una juventud huida, renace ante la silueta halagadora de Margarita, pactando Fausto con el Espíritu de las tinieblas la muerte de su Alma, por la mentira de unos años de juventud. No obstante, la vejez del Burlador es dulce y risueña, como la de Filemón, como la del poeta cordobés, como la del guerrero franciscano que acaudillara, casi a su término, las huestes gloriosas del León hispano.

En todo Goethe no es un romántico, es un satírico: Fausto tiene más de ridículo que de perfecto caballero. Don Juan avieja-do y todo, nada se asemeja con Fausto, el estravagante doctor. Don Juan, en su senectud, guar-

No se dejan engañar comprando prendas procedentes de saldos, telas antigüas de mala calidad



da como un tesoro el Amor y el Recuerdo de su pasión juvenil; Fausto treme de Pasión y no sabe lo que es amor. El Amor es la divisa del Burlador, que por él lucha y por él muere en un supremo instante de sentimentalismo.

Para Tirso su protagonista se condena. Huyendo de la Justicia, Don Juan se refugia en una iglesia, donde se encuentra con el sepulcro de Don Gonzalo, el padre de Doña Ana, a quien él diera muerte, y le convida a cenar. Empezada la cena, Don Gonzalo exige a su matador que le visite al siguiente día en la Capilla. Acude éste, y la estatua le coge y le mata, hundiéndose el sepulcro y condenándose el Burlador por sus muchos crímenes.

Zorrilla, más benévolo, como Mariowe a Fausto, deja que Don Juan se salve. Todos conocéis esta importante obra y cómo la hace terminar el gran poeta romántico del pasado siglo.

Salvo o condenado, lléganos en estos días, tan gallardo, tan bravo, tan calavera y arrogante y vanidoso, y tan español como siempre; que no lograron desvirtuar su personalidad en ningún tiempo, ni las adaptaciones de Molière, Goldoni, Byron y Puskin, ni los estudios en su contra de Mauculay, Fitzmanrice Kelly, Gourtmont y Benedetto Croce. Marcel Prevost, unas veces, y Edmundo Rostand en su «Cyrano de Bergerac», han intentado resucitar el donjuanismo. Torpe empeño éste, ya que Don Juan es netamente, exclusivamente hispano; sólo ha de hallarse parecido con el Burlador en el empaque, la elegancia, el brío, la violencia y la gallardía españolas.

Por eso, al acercarse el Día de los difuntos, Don Juan Tenorio, no aviejado ni arrepentido, sino que juvenil y aventurero, arrogante e impertinente, irrazonable y alegre, pendenciero y vanidoso, impulsivo y calavera, al pomo de su acero la siniestra mano, ondeante la capa colorada, erguido el recio mostacho, vivaces los pícaros ojos, sonriente, feliz, destoca la noble cabeza, flamea al viento la suave cabellera y, barriendo con la pluma de su birrete el santo suelo, os saluda, como a españoles, altiva y gallardamente.

ANDRÉS CASASNOVAS MARQUÉS.

Se vende una casa.

Informes: -- Notario Quintana, 8.

NOTICIAS

Locales

Vapor.

El «Ciudadela» ha llegado esta mañana de regreso de Palma, con la balija, pasaje y carga general.

Pescado.

Calmados los fuertes vientos de los últimos días, salieron ayer tarde las barcas pescadoras que han puesto a la venta esta mañana el pescado cogido.

Aviso al Comercio.

Saldrá del puerto de Barcelona directo para ésta *todos los sábados* el rápido velero a motor «Providencia» admitiendo toda clase de mercancías.

Los señores cargadores pueden dirigir sus notas en

Barcelona: Sres. Trullols y Oliver, Cristina, 2.

Ciudadela: P. Ignacio Bosch y C.^a S. en C.—Harinera.

Se participa al comercio y al público en general, que a partir de esta fecha queda organizado un servicio regular de domicilio a domicilio, entre las plazas de Barcelona Ciudadela y vice-versa, especialmente por todo lo que se refiere al ramo de paquetería y fardería, a precios sumamente reducidos, y tales servicios se harán por conducto del velero a motor

PROVIDENCIA

Despachos:

Barcelona. Carlos Trullás.—Plaza 5, y Merced 17.

Ciudadela. P. Ignacio Bosch y C.^a—Harinera.

Saídas fijas de Barcelona todos los sábados, y de Ciudadela cada martes.

Jugador descalificado a perpetuidad.

Del Comité de Clubs de Futbol de Menorca hemos recibido la siguiente nota:

«El Comité de Futbol de Menorca, en sesión celebrada ayer, acordó descalificar a perpetuidad y para toda clase de partidos al jugador del «C. S. España» Domingo Martínez Victory, por agresión al juez de campo.»

De actualidad.

Llamamos la atención a quien corresponde del hecho que con frecuencia se repite que para la expedición de sacas vacías para paquetes postales de la Administración de Palma a la de Mahón se utilice la línea Palma Ciudadela. Hoy se ha dado el caso de que ha llegado una expedición de mas de cuarenta sacas las cuales se tienen que transportar con un carrito de mano de la Estafeta a la cochera del auto invirtiendo en ello enorme tiempo molestando al pasaje innecesariamente, ya que dichas sacas llegarán a última hora de esta mañana y podrían haber llegado a primeras horas de mañana, viernes, por el vapor directo de Mahón a Palma. Parece que en la Administración de Palma se estudia la manera mas costosa y mas molesta para el transporte de dichos embalajes.

En contra de lo que pasa aquí: que el auto espera, sea la hora que fuere, que la correspondencia esté lista (cuya balija se compone de un reducido número de cartas) la Administración de Correos de Mahón da la salida a las nueve de la mañana aunque el vapor esté a la vista habiéndose dado el caso repetidas veces de que por la mañana ha llegado el pasaje del vapor arribado a Mahón y en cambio el auto no ha sido portador de la co-

rrespondencia. No hay necesidad de poner relieve que la correspondencia que llega de Barcelona para los pueblos del interior y para esta ciudad es numerosísima y que el recibir aquí el correo con el auto de la tarde ocasiona perjuicios, pues ahora en invierno no se podrá repartir hasta la mañana siguiente y no hay manera de contestar por el mismo correo, pero de todo esto las entidades oficiales y organismos destinados a la defensa de los intereses de la población no parecen enterarse, pero en realidad aquí en cuestión de comunicaciones somos la Cenicienta de la Isla.

PEDRO SINTES.

Ciudadela 28 Octubre 1926.

SANTORAL

Viernes, 29 — Santos Narciso ob., Pablo, Donato y Marcelo.

Día 29.—Sol sale a las 6'11 pónese a las 4'54.—Luna sale a las 10'34 pónese a las 12'57.

Aviso a los Pensionistas de

“Los Previsores del Porvenir”

Sección de Ciudadela

Desde hoy queda abierta la cobranza del tercer trimestre del corriente año.

Oficina pagadora: Isabel II, 59. Ciudadela, 27 Octubre 1926.

Menorca

FERRERIAS

Santa Misión.

Verdaderamente conmovedor para todo buen cristiano, fué sin duda la sentida manifestación de catolicismo dada por los feligreses de esta parroquia, en el acto de recibir a los Rdos. Padres Misioneros. Todo el pueblo congregado en la iglesia, al atardecer del pasado domingo, formaron largas hileras hombres y mujeres y se dirigieron procesionalmente al Convento de las Hermanas Franciscanas, donde los Misioneros, recién llegados de Mercadal, adoraron la Vera Cruz y siguieron despues el paso por varias calles.

Al llegar al templo, el Rdo. Sr. Economo, en nombre propio, autoridades y pueblo, dió la bienvenida a los enviados de Dios. El P. Cortés dió las gracias a todos los que habían asistido a dicho acto y expuso el tesoro de indulgencias que pueden ganar los que asisten a la Misión. Acto seguido el P. Vendrell hizo el sermón de entrada.

Digno de elogio es el aspecto que ofrece nuestra nave parroquial a las cinco de la mañana al verse llena de fieles que devotamente asisten a la procesión del Rosario de la Aurora recorriendo las calles de la villa cantando el Ave Maria y otros cánticos piadosos, oyendo despues Misa y recibiendo la Sagrada Comunión. No temen tampoco al sacrificio la gente del campo, no dejando de acudir todas las noches a los sermones para nutrirse las divinas enseñanzas, reuniéndose cada dia un numeroso público.

NAVIERA MALLORQUINA

Servicio fijo regular de veleros a motor entre los puertos de Barcelona, Palma, Valencia, Alicante, Marsella, Mahón, Ciudadela, Alcudia, Pollensa y Felanitx.

Veleros a motor propiedad de la Compañía:

«Saladar», «Mallorquin», «Salamina», «Pieras y Cabrer», «Isabel Vanrell», «Los Amigos», «Lareño», «Muros», «Nuevo Lareño», «Jaime», «Miguel», «Vanrell».

DAMIAN RAMIS MUT

Naviero, Agente de Aduanas, Consignatario.

AVENIDA DE A. MAURA 50

PALMA DE MALLORCA

Fletes Reducidos

Agentes Consignatarios en:

Barcelona: Bartolomé Oliver, Cristina 5.
Marsella: Ginesta y C.^a, Rue Pt. Terriol 22.
Mahón: Pedro Manent, Cos Gracia 28.
Ciudadela: Miguel Bonet, P. Alfonso III.
Valencia: M. Gabarda y C.^a, Muelle Poniente.
Alicante: José Bauzá, Paseo de los Mártires 19.
Alcudia: Antonio Vanrell, Caballería 6.

Carlos Herrera

- Ingeniero -

Representante exclusivo para Menorca de los motores ingleses

- CAMPBELL -

Motores para industrias y riegos LYON FRERES y los marinos LL.

Todos los motores son plenamente garantizados en los contratos de venta.

Hasta 24 meses de plazo para el pago *sin aumento alguno*.

Referencias en ésta: D. Miguel Anglada. Taller mecánico.



Varias

Regalo a la Reina Cristina.

Madrid, 28.—2'00

Granollers ha obsequiado a la Reina doña Cristina con una magnífica medalla de pedrería y perlas con la imagen de la Virgen de Montserrat.

El Rey visita la exposición de aeronáutica.

Ayer tarde, el Monarca visitó la exposición de aeronáutica, recibiendo el Infante don Alfonso de Orleans y el Sr. Yanguas, Minis-

tro de Estado y Presidente de la sección española, y otras personalidades.

El Rey visitó detenidamente todas las instalaciones y prometió visitar otra vez la exposición.

Banquete de gala. - Preside el Rey.

Por la noche, celebróse en el Ministerio de Estado un banquete de gala en honor de los delegados del congreso ibero-americano de aeronáutica.

Asistieron 102 comensales, presidiendo la mesa el Monarca.

Después del banquete, proyectáronse varias vistas de España.

Asamblea nacional de obreras católicas. - Conferencia.

Por la mañana, inauguróse la Asamblea nacional de obreras católicas, presidiendo el Marqués de Estella y el canónigo de Toledo.

Por la tarde reuniéronse las distintas secciones y el jesuita P. Soler dió una conferencia sobre la formación moral de las obreras.

Se hallan representadas en la Asamblea nacional muchas entidades.

Protección de animales y plantas.

Al mediodía, constituyóse en el Ministerio de la Gobernación el Patronato para la protección de animales y plantas.

Presidió el acto el General Martínez Anido.

Sesión del Congreso de Aeronáutica.

Por la tarde, presidiendo el Ministro de Estado, celebró otra sesión el Congreso de Aeronáutica.

Intervinieron los Ministros del Brasil, Chile y Uruguay, los cuales hicieron ofrecimientos para el progreso y desarrollo de la aeronáutica.

Cruceros japoneses.

Los cruceros japoneses que se hallaban en el puerto de Barcelona zarparon ayer para Malta.

Travesía difícilísima.

Ha llegado a Cadiz, procedente de Larache y Areila, el vapor correo «Isla de Menorca», con 74 soldados, clases y oficiales.

La travesía fué difícilísima por el temporal.

Del extranjero

Próxima entrevista Mussolini-Stresemann.

Madrid, 28.—3'00

Comunican al periódico «Morning Post» de Ginebra que el presidente del Consejo italiano, señor Mussolini, aprovechará la próxima reunión del Consejo de la Sociedad de Naciones para celebrar una conferencia con el ministro alemán de Negocios Extranjeros, Sr. Stresemann.

En los centros políticos se concede gran importancia a esta entrevista.

Las maniobras para la vuelta del ex Káiser.

Según el «New York Herald»,

los trabajos que realizan los partidarios del regreso del ex Káiser a Alemania adquieren tal amplitud que se considera muy posible que den lugar a una declaración oficial por parte de la Conferencia de Embajadores sobre el asunto.

Las víctimas por accidentes de automóviles desde enero a septiembre.

La Prensa de los Estados Unidos dice que del 1 de enero al 30 de septiembre del corriente año han resultado 13.000 personas muertas y 350.000 heridas en los accidentes de automóviles ocurridos en los caminos de los Estados Unidos.

Probables negociaciones con la Santa Sede.

En Berlín, corre el rumor de que el Gobierno del Imperio entablará en breve negociaciones con la Santa Sede para concertar un concordato religioso.

PRENSA ASOCIADA.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 27 de Octubre de 1926

Francos	20'30
Libras	32'13
Dollars	6'63
Liras	28'80
Marcos	0'00
Coronas austriacas	0'00
Interior serie A	66'60
Exterior serie A	81'75
Amortizable 5 p. S. A. 1920	91'60
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S.	71'75
Id. Cáceres variable	00'00

Estación Meteorológica de Bajoli

Día 28.—A las ocho

Barómetro	764'3
Termómetro a la sombra	18'9
Viento	Norte
Velocidad del mismo	Flojo
Estado del cielo	Celajes
Estado del mar	Marejada
Lluvia en 24 horas	0 mm.

Los mas nuevos modelos parisinos en sombreros señora, se hallan expuestos en el domicilio de *Maria Seguí*.

Plaza Mahón, 2.

Se vende un bonito cochecito para niño.

Para detalles en esta imprenta.

TARIFA DE ANUNCIOS

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos; con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones.	2'50 "		
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción.	0'35 "	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	2'50 "	Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones.	4'00 "	DE MEDIA PÁGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción.	0'60 "	Por una inserción.	15'00 Ptas.
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por dos inserciones.	25'00 "
ENTREFILETES		Por cada nueva inserción, aumento de	7'00 Ptas.
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		DE PÁGINA ENTERA	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Doble precio que el señalado para los de media página.	
Hasta seis centímetros:		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones.	3'75 "	Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 4 a 6 inserciones.	6'00 "	ESQUELAS MORTUORIAS	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00.		<i>(Primera página)</i>	
Hasta doce centímetros:		Página entera.	50'00 Ptas.
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Media página.	35'00 "
Hasta veinte centímetros:		Un cuarto de página.	20'00 "
Doble precio que para los de seis.		Del ancho de una columna.	5'00 "
Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.			

SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE SEPTIEMBRE SALVO CONTINGENCIAS

Línea a Cuba-Méjico

Días 21 de Santander y 23 de Coruña el vapor «Cristóbal Colón».
Días 30 de Santander y 1 Septiembre de Coruña el vapor «Alfonso XIII».

Línea de New-York-Cuba-Méjico

Días 14 de Barcelona y 19 de Cadiz, el vapor «P. de Sadrústegui».

Línea de Venezuela-Colombia

Días 15 de Barcelona y 20 de Cadiz el vapor «Legazpi».

Línea de Buenos Aires

Días 20 de Barcelona y el 23 de Cadiz el vapor «Infanta Isabel de Borbón».

Línea a Fernando Poo

Días 16 de Barcelona y el 21 de Cadiz, el vapor «Alicante».

Línea España a New York

Días 15 de Bilbao, 17 con destino a New York el vapor «Manuel Arnús».

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta — Precios convencionales por camarotes especiales — Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. — Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación. — La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte. — Zanzíbar, Mozambique y Capetown. — Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina. — Australia y Nueva Zelandia. — Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok. — New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal. — Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California. — Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22. — MAHON.

Fábrica de Jabones

LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca **La Galia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54. — MAHON.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

IMPRENTA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondayes mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHON = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores - Cambios de monedas - Operaciones de Banca - Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso: En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

LOS QUE TENGAN TOS

Ya sea catarral ó de congestión, seca, nerviosa, rónica, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente curarse con la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE DEL DR. ANDRÉS DE BARCELONA.**

Al tomar las primeras pastillas se empieza a sentir un gran alivio que sorprende y agrada. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja. Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, nunca sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que padecen también ASMA ó SOFOCACIÓN, hallarán un gran remedio en los **CIGARRILLOS BALSÁMICOS** y los **PAPELES AZOADOS** de un suave olor que lo calman en el acto y permiten descansar al instante. — *Opúsculos gratis.*

Adquiere estos medicamentos en todas las buenas Farmacias.

